mepamsa

GARANTIA E INSTRUCCIONES PARA CAMPANAS PURIFICADORAS

GARANTIA E INSTRUÇÕES PARA CAMPANAS PURIFICADORAS

MODELO MODENA

Manual de instrucciones
ÍNDICE

GENERALIDADES - NORMAS DE SEGURIDAD 4
INSTALACIÓN 5
USO - MANTENIMIENTO 6

Manual de Instruções
ÍNDICE

INFORMAÇÕES GERAIS - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA....7
INSTALAÇÃO....8
UTILIZAÇÃO - MANUTENÇÃO....9

GENERALIDADES - NORMAS DE SEGURIDAD

GENERALIDADES

La campana ha sido proyectada para ser instalada adosada a la pared, colocada sobre un plano de cocción. Se puede usar en dos ver-siones: filtrante (reciclaje interno del aire) o aspirante (evacuación externa del aire). De todas maneras, se obtiene un mejor resultado con la versión aspirante.

Se recomienda que la instalación sea llevada a cabo por personal especializado, respetando las reglas establecidas por la autoridad competente en cuanto a evacuación de gases.

El fabricante declina toda responsabilidad por daños debidos a una instalación incorrecta o no conforme a las reglas del arte.

1 - NORMAS DE SEGURIDAD

1.1 - No conectar el aparato a tuberías de evacuación de humos causados por combustión (calderas, chimeneas, etc.)

1.2 - Controlar que el voltaje de la red corresponda al indicado en la matrícula de la campana.

1.3 - Enchufar la campana con un enchufe bipolar con una apertura en los contactos de al menos 3mm.

1.4 - Si la campana posee descarga a tierra, asegurarse de que la instalación eléctrica garantice una perfecta descarga.

1.5 - Las campanas clase II tienen doble aislamiento; por lo tanto no necesitan un enchufe con toma de tierra, sino un enchufe bipolar normal.

1.6 - La distancia mínima de seguridad entre el plano de cocción y la campana es de 65 cm.

1.7 - No cocinar con llamas altas debajo de la campana.

1.8 - Controlar las sartenes durante su uso: el aceite podría inflamarse.

1.9 - Antes de realizar cualquier tipo de limpieza, reparación o mantenimiento desenchufar el aparato.

1.10- Si en la cocina se usan tanto la campana como otros aparatos no eléctricos (por ejemplo aparatos a gas), se deberà proceder a una correcta ventilación del ambiente.
Para usar el aparato adecuadamente y sin ningún riesgo la depresión del ambiente no debe superar los 0,04 milibares, evitando de esta manera que vuelvan a penetrar en el interior los gases que se desea eliminar.

1.11- El aparato debe colocarse de manera que sea facil de enchufar.

1.12- Si el cable de acometida se estropea, hay que substituirlo por otro cable o conjunto especial disponible en la casa productora o en un centro de servicio tecnico.

1.13- Este aparato no tiene que ser utilizado por personas (niños incluídos) con capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien por personas sin experiencia y conocimientos en la materia, a menos que no lo hagan bajo el control, o instruídos, por personas responsables de su seguridad.

1.14- Controlar que los niños no jueguen con el aparato.

INSTALACIÓN

2 - INSTALACION

En ciertas ocasiones para proceder a la insta-lación de la campana es necesario quitar la rejilla de aspiración.

2.1 - Apertura y extracción de la rejilla de aspiración

Para abrir la rejilla deslizar hacia el centro los botones situados en la parte inferior de la campana. La rejilla descenderà girando alrededor de los dos pernos posteriores.
Con la rejilla abierta, en posición vertical, desli-zar el perno posterior derecho hacia adelante hasta sacarlo completamente.

2.2 - Instalación de la campana debajo de un armario de cocina

a - Armario preagujereado: Unir la campana al armario mediante los agujeros existentes en la base del armario usando los cuatro tornillos 4,2x44,4 incluidos en la bolsa de accesorios. No es necesario abrir la rejilla.

b - Armario sin agujerear:
b.1- Si la campana incluye una plantilla, seguir las indicaciones dadas en esta.
b.2- Si la campana no incluye la plantilla abrir la rejilla, apoyar la campana contra la base del armario y atornillarla desde el interior directamente a la madera del armario con tornillos 3,5x16 (Sin incluir en la bolsa de los accesorios).

2.3 - Fijación a la pared

a - Ayudándonos con la plantilla, hacer dos agujeros de diametro 8 en el muro, colocar los dos tacos de plástico y los dos tornillos 4,2 x 44,4 dejando 5 mm sin atornillar, quitar la rejilla de aspiración, enganchar la campana a los dos tornillos mediante los dos agujeros posteriores con forma de ojal y atornillar completamente los tornillos.

b - Si no disponemos de la plantilla, hacer dos agujeros de diametro 8 (Ver figura) y colocar los tacos y los tornillos procediendo como se indica en el párrafo a.

c - Si la campana se fija a la pared mediante placas de sujeción (Opcional) seguir las instrucciones dadas en la correspondiente plantilla.

d - Respetar la norma de seguridad 1.6.

2.4 - Elección de la versión

a - Aspirante
Abrir la rejilla de aspiración y colocar la leva o el manubrio en la posición “aspirante”. Quitar, si se encuentra colocado, el cartucho de carbón activo desenroscando el pomo central a bayo-neta. Unir la tubería externa con el empalme de diametro 100 mm (Ø 12 mm en algunos mode-los) situado en la salida superior o posterior según sea necesario.
Colocar el tapón en el agujero que no se vaya a usar. Respetar escrupulosamente la norma de seguridad 1.1.

b - Filtrante
Abrir la rejilla de aspiración y colocar la leva o el manubrio en posición “filtrante”. Colocar el cartucho de carbón activo en el soporte del motor sujetándolo con el pomo metálico central o girandolo lentamente en el sentido de las agujas del reloj para colocarlo en el enganche a ba- yoneta. La tubería externa puede seguir conectada.

2.5 - La conexión elétrica se puede realizar

a - Directamente a un enchufe con descarga a tierra, si el aparato está dotado de un enchufe ade-cuado.

b - Con la correspondiente instalación eléctrica de conexión si el aparato no posee enchufe.

c - Respetar las normas de seguridad 1.2 ,1.3 y 1.4.

USO - MANTENIMIENTO

3 - FUCIONAMIENTO

3.1- Mediante los mandos se optiene el encendido, regulación de la velocidad del motor e iluminación del plano de cocción. Para obtener un rendimiento óptimo se aconseja abrir la visera y usar la velocidad mas fuerte en caso de una gran concentración de olores y humos, y la velocidad intermedia o inferior para proceder a un cambio de aire silencioso y económico. Además, es necesario encender la campana cuando se empieza a cocinar, dejándola encendidad durante algún minuto cuando se haya terminado.

3.2- Respetar sin falta las normas de seguridad 1.7 y 1.8.

4 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Un correcto mantenimiento garantiza un mayor rendimiento y una larga vida a la campana.
ATENCION: Si se acumula grasa en el interior del filtro, además de perjudicar al rendimiento del aparato, puede ser causa de incendio.
Recomendamos por lo tanto, respetar las intruc-ciones dadas a continuación.

4.1 - Filtro antigrasa

Es un filtro mecánico, que se fabrica en diferentes versiones alternativas, que detiene las partículas de grasa. Está colocado en el interior de la rejilla de aspiración. Para cambiarlo proceder de la siguiente manera:
a-Generalidades
Independientemente del tipo de filtro, para quitarlo, abrir la rejilla y quitar las sujeciones metálicas.
b-Filtro sutil
(Espesor alrededor de 1 mm): No se puede lavar, debe sustituirse cada dos meses. Si el filtro está dotado de indicadores químicos de saturación sustituirlo cuando:

b.1-El color viola de los puntos visibles desde el exterior se haya extendido a toda la superficie del filtro.

b.2-El color rojo de las rayas internas, que en cicunstancias normales no se ven, sean visibles desde el exterior.

c-Filtro metálico multicapas: Se debe lavar una vez al mes en agua y detergente normal o en el lavavajillas. Dejarlo secar completamente antes de volver a montarlo.

4.2 - Limpieza de los Filtros Antigrasa Metàlicos

- Se pueden lavar en el lavavajillas y requieren un lavado cada 2 meses aproximadamente o más a menudo si su uso es muy intenso.
- Quitar los filtros uno por vez, operando en los enganches correspondientes.
- Lavar los filtros evitando que se doblen y dejarlos secar antes de volverlos a montar.
- Montar los filtros prestando atención en mantener la manija hacia la parte visible exterior.

4.3 - Filtro de carbón activo

Es un filtro químico que retiene los olores en la campana en versión filtrante. Para quitarlo, abrir la rejilla y desenroscar el pomo metálico central o girarlo en el sentido contrario al de las agujas del reloj, hasta desenganchar la bayoneta central. Volver a montarlo procediendo de manera inversa. Para obtener un buen rendimiento debe ser sustituido cada tres meses.

4.4 - Iluminación

Si una bombilla se funde o deja de funcionar, abrir la rejilla de aspiración y controlar que la bombilla esté bien colocada. Si es necesario, cambiarla por otra de tipo y potencia igual.

4.5 - Limpieza

Limpiar la campana con agua templada y detergente líquido neutro, evitar el uso de disolventes, alcohol o sustancias abrasivas.
En todas las operaciones a partir del punto 4.1 al punto 4.4 respetar la norma de seguridad 1.9, en particular al realizar la operación 4.3.

INFORMAÇÕES GERAIS - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

INFORMAÇÕES GERAIS

Este exaustor está configurado para ser montado numa parede, por cima de uma placa de cozedura instalada contra a parede.

Pode ser utilizado na versão aspirante (com evacuação para o exterior), ou na versão filtrante (com reciclagem interior). As melhores performances do exaustor obtêm-se na versão aspirante: no entanto, durante o período de Inverno pode ser conveniente utilizar o exaustor na versão filtrante para evitar dispersão de calor.

Recomenda-se que a instalação seja feita por pessoal especializado, respeitando todas as normas das autoridades competentes sobre a descarga de ar para evacuação.

O fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de instalações mal feitas ou não conformes a legislação vigente.

1 - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1.1 - Não ligue o exaustor a condutas de descarga de fumos produzidos por combustão (caldeiras, lareiras, etc...).

1.2 - Verifique se a tensão de rede coincide com a indicada na placa de características aplicada no interior do exaustor .

1.3 - Ligue o exaustor à rede colocando um interruptor bipolar entre a rede e o aparelho com, pelo menos, 3 mm de abertura de contactos.

1.4 - Para exaustores com ligação à terra, certifique-se de que a instalação eléctrica de casa garante um funcionamento correcto.

1.5 - Os exaustores de classe II têm isolamento duplo; não devem ser ligados com uma ficha com ligação à terra, mas sim com ficha bipolar.

1.6 - A distância mínima de segurança entre a placa do fogão e o exaustor é de 65 cm.

1.7 - Não cozinhe alimentos directamente à chama por baixo do exaustor.

1.8 - Mantenha as frigideiras sob controlo durante a respectiva utilização: o óleo excessivamente aquecido pode inflamar-se.

1.9 - Antes de qualquer trabalho de limpeza ou manutenção, desligue o aparelho, tirando a ficha da tomada ou desligando o interruptor geral.

1.10- No caso de se utilizarem no mesmo local quer o exaustor, quer aparelhos não accionados por corrente eléctrica (por exemplo, aparelhos alimentados a gás), é necessário que a ventilação do aposento seja suficiente. A utilização ideal e sem riscos é garantida quando a depressão máxima do local não ultrapassar 0,04 mBars; evita-se, assim, o retrocesso dos gases de escape.

1.11- O aparelho deve ser colocado de maneira a ficar com a ficha acessível.

1.12- Se o cabo de alimentação estiver estragado, terá de ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível no fabricante ou no serviço de assistência técnica de que se serve habitualmente.

1.13- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) diminuídas psíquica, sensorial ou mentalmente nem por indivíduos sem experiência e conhecimento, salvo se vigiados ou instruídos para utilização do aparelho por pessoas responsáveis pela respectiva segurança.

1.14- As crianças devem ser vigiadas no sentido de assegurar que não brinquem com o aparelho.

2 - INSTALAÇÃO

Alguns sistemas de instalação preveem a abertura e a remoção da grelha de aspiração.

2.1 - Abertura e remoção da grelha de aspiração

Para abrir a grelha, fazer deslizar para o centro os botoes colocados na parte inferior do exaustor. A grelha deslizará girando em volta dos dois pivots posteriores.
Com a grelha aberta e na posição vertical, fazer deslizar o pivot posterior da direita, para frente ao longo da abertura lateral, até provocar a sua saída.

2.2 - Instalação por baixo do móvel suspenso

a - móvel préfurado: fixar o exaustor ao móvel, através dos furos já feitos na base do móvel, uti-lizando os 4 parafusos de 4,2 x 44,4 fornecidos. Não é necessário abrir a grelha.
b - Móvel não furado:
b.1- Se ao exaustor está anexado um molde para furação, seguir as instruções contidas no mesmo.
b.2- Se não há molde, abrir a grelha apoiar o exaustor contra a base do móvel e parafusar directamente do interior na madeira com parafusos de 3,5 x 16, nao forneci-dos.

2.3 - Instalação na parede

a - Com o auxílio eventualmente do molde de fu-ração, fazer dois furos de Ø 8 na parede, aplicar as duas buchas, inserir dois parafusos de 4,2 x 44,4 deixando 5 mm não aparafusados, remover a grelha de aspiração, enganchar o exaustor aos dois parafusos nos furos posteriores e proceder do interior, até a fixação completa dos parafusos.
b - Se o molde não for disponível, fazer dois furos de Ø 8 (ver des.) e inserir buchas e parafusos procedendo como no parágrafo a.
c - Para uma instalação na parede através de esquadrias (opcionais), seguir as instruçães descritas no molde anexado.
d - Seguir a advertência 1.6.

2.4 - Escolha da versão

a - Aspirante
Abrir a grelha de aspiração e posicionar a ala-vanca ou o indicador do botão na posição -aspirante- até o fim do seu curso. Eliminar, se aplicado, o filtro de carvão activo, desaparafusando o botão central ou girando lentamente no sentido anti-horário,para desenganchar o grampo central à baioneta.
Ligar o tubo externo ao anel de raccord de Ø 100 mm (ou Ø 120 mm em alguns modelos), posicionado na abertura superior ou posterior conforme a necessidade. Aplicar a bucha no furo que ficou livre. Seguir com atenção a advertência 1.1.
b - Filtrante
Abrir a grelha de aspiração e posicionar a alavanca ou o indicador do botão, na posição filtrante, ao fim do seu curso. Aplicar o filtro de carvão activo, no suporte do motor com o botão metalico central, ou girando lentamente no sentido horário, para enganchar o grampo central a baioneta. Se existe canalização externa, poderá permanecer ligada.

4.3 - Ligação eléctrica e controlo do funcionamento

1 - É preciso respeitar à risca as precauções de segurança 1.2, 1.3, 1.4 e 1.5 do parágrafo 1.
2 - Depois de ter feito a ligação eléctrica, verifique o funcionamento correcto da iluminação, do accionamento do motor e da mudança das velocidades.

UTILIZAÇÃO - MANUTENÇÃO

3 - FUNCIONAMENTO

3.1- Os interruptores accionam o motor, a regulagem da velocidade e a iluminação da plataforma de cozedura. Para um melhor rendimento do apa-relho, aconselha-se abrir a viseira e usar a velo-cidade maior, no caso em que haja uma forte concentração de odores e fumo; a velocidade intermediaria ou inferior para uma troca de ar, limpo de modo silencioso e economico. É aconselhável ligar o exaustor quando inicia-se a cozinhar, deixando ligado quando termina-do, ainda por alguns minutos.

3.2-Seguir com atençúo as advertências 1.7 e 1.8.

4 - MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Uma boa manutenção garante um elevado rendimento e, uma longa duração do exaustor.

ATENÇÃO: O acumular de gordura no interior do filtro, pode acarretar também riscos de incendio. Aconselha-se portanto de seguir escrupulosamente as instruções indicadas.

4.1 - Filtro antigordura

É um filtro mecânico, fornecido em varios tipos, que retém as partículas de gordura. Está colocado no interior da grelha de aspiração. Para fazer a sua manutenção, seguir o seguinte:

a-Generalidades: independente do tipo de filtro, para retirá-lo, abrir a grelha e remover os gram-pos metálicos.

b-Filtro descartável (espessura de 1 mm aproxima-damente): não lavar, substituir a cada 2 meses: Se o filtro for dotado de indicadores quimicos de saturação, substituir quando:

b.1-A cor violeta dos pontos visíveis exteriormente, espalha-se por toda a superfície do filtro.

b.2-A cor vermelha das faixas internas, normalmente não visíveis exteriormente, tornareh-se visíveis.

c-Filtro metálico multicamadas: deve ser lavado 1 vez por mes, com água e detergente ou na 4.2.Filtro a carvão activomáquina de lavar louça. Enxugar bem antes de recolocá-lo.

4.2 - Limpeza Dos Filtros anti Gordura

- Podem ser lavados em máquinas de lavar louça. A operação de lavagem deve ser feita de2 em 2 meses de utilização, aproximadamente; com maior frequência se o aparelho for utilizado com muita intensidade.
- Tire os filtros um por vez abrindo os respectivos engates.
- Lave os filtros evitando dobrá-los e deixe-os secar antes de os reinstalar.
- Reinstale-os lembrando-se de manter a pega virada para a parte visível exterior.

4.3 - Filtro a carvão activo

É o filtro quimico que retém os odores no exaus-tor. Para removêlo, abrir a grelha e desaparafusar o botão metálico central, ou então girar no sentido anti-horário o filtro até desenganchar a baioneta central. Montar procedendo inversamente. Para um bom rendimento, substituir a cada 3 meses.

4.4 - Iluminação

Se uma lâmpada não funciona, abrir a grelha de aspiração e controlar se está bem aparafusada.

Se for necessário, trocála por outra de igual potencial e tipo.

4.5 - Limpeza

Limpar o exaustor com água morna e detergente neutro; evitar o uso de alcool, solventes e abrasivos.

Para todas as operações do ponto 4.1 ao ponto 4.4, seguir a advertência 1.9 e principalmente a operação 4.3.

El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.